

**P**

português

**D**

alemão

Em toda a União Europeia, estes ingredientes devem ser sempre indicados em alimentos pré-embalados, sem exceção.

- o Isto não é válido para os seguintes países: Rússia, Turquia.

Estes ingredientes estão marcados a **azul** no dicionário.

- Cereais que contêm glúten, nomeadamente trigo, centeio, cevada, aveia, espelta, kamut ou as suas estirpes hibridizadas, e produtos à base de cereais
- Crustáceos e produtos à base de crustáceos
- Ovos e produtos à base de ovos
- Peixes e produtos à base de peixe
- Amendoins e produtos à base de amendoins
- Soja e produtos à base de soja
- Leite e produtos à base de leite (incluindo lactose)
- Frutos de casca rija, ou seja, avelãs [*Corylus avellana*], amêndoas [*Amygdalus communis* L], nozes comuns [*Juglans regia*], castanhas de caju [*Anacardium occidentale*], nozes pécan [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], castanhas do Brasil [*Bertholletia excelsa*], nozes de macadâmia e do Queensland [*Macadamia ternifolia*], pistácios [*Pistacia vera*] e produtos à base de frutos de casca rija
- Aipos e produtos à base de aipos
- Mostarda e produtos à base de mostarda
- Sementes de sésamo e produtos à base de sementes de sésamo
- Dióxido de enxofre e sulfitos em concentrações superiores a 10 mg/kg ou 10 mg/l expressos em SO₂.
- Tremoço e produtos à base de tremoço
- Moluscos e produtos à base de moluscos

Pode criar o seu próprio cartão de alergias, com a ajuda deste dicionário.

Ich habe eine Allergie gegen ...

| <i>cosido</i> | <i>gekocht</i> |
|-------------------------|------------------------------------|
| <i>cru</i> | <i>roh</i> |
| <i>fresco</i> | <i>frisch</i> |
| <i>seco</i> | <i>getrocknet</i> |
| abacate | Avocado |
| aipo | Sellerie |
| álcool | Alkohol |
| alho | Knoblauch |
| alperce | Aprikose |
| ameixa | Pflaume |
| amêndoas | Mandel |
| amendoim | Erdnuss |
| ananás | Ananas |
| anchova | An(s)chovis |
| aniz | Anis |
| aranja | Apfelsine |
| arenque | Hering |
| arroz | Reis |
| artemísia | Beifuss |
| atum | Thunfisch |
| aveia | Hafer |
| avelã | Haselnuss |
| bacalhau | Dorsch; Kabeljau |
| bacalhau fresco | Schellfisch |
| banana | Banane |
| batata | Kartoffel |
| baunilha | Vanille |
| bróculos | Brokkoli |
| cacau | Kakao |
| camarão | Garnele |
| canela | Zimt |
| caracol de Borgonha | Weinbergschnecke |
| caranguejo | Krabbe |
| cardamomo | Kardamom |
| caril | Curry |
| carne | Fleisch |
| carneiro (carne de ...) | Hammelfleisch; Schaffleisch |
| castanha doce | Esskastanie |
| castanhas de caju | Cashewnuss |

| | |
|------------------------|---------------------------|
| castanhas do Pará | Paranuss |
| cavala | Makrele |
| cebola | Zwiebel |
| cenoura | Karotte; Möhre |
| centeio | Roggen |
| cereja | Kirsche |
| cerveja | Bier |
| cevada | Gerste |
| chá salva-mansa | Salbei |
| chicória | Chicoree; Zichorie |
| chocolate | Schokolade |
| coco | Kokosnuss |
| coentro | Koriander |
| cogumelo | Champignon |
| cominto | Kümmel |
| crustáceos | Krebstier |
| dioxido de enxofre | Schwefeldioxid |
| endro | Dill |
| ervas aromáticas | Kräuter |
| ervilha | Erbse |
| especiaria | Gewürze |
| espelta | Dinkel |
| espinafre | Spinat |
| estragão | Estragon |
| farinha | Mehl |
| farinha do milho | Mais |
| feijão | Bohne |
| fermento | Hefe |
| figo | Feigen |
| funcho | Fenchel(samen) |
| galinha (carne de ...) | Hühnerfleisch |
| gingibre | Ingwer |
| glúten | Gluten |
| hortelã-pimenta | Pfefferminze |
| kamut | Kamut |
| lagosta | Hummer |
| laranja | Orange |
| leite | Milch (Kuh) |
| lentilha | Linse |
| levístico | Liebstockel |
| limão | Zitrone |
| maçã | Apfel |
| maçapão | Marzipan |
| mango | Mango |
| manjeriço | Basilikum |
| manjerona | Majoran |
| marmelo | Quitte |
| mel | Honig |
| melão | Melone |
| mexilhão | Miesmuschel |
| mexilhão | Muschel |
| morango | Erdbeere |
| mostarda | Senf |
| noz | Nuss |
| nozes | Walnuss |

| | |
|----------------------|------------------------------|
| nozes de macadâmia | Macadamianuss |
| nozes pécan | Pekannuss |
| noz-moscada | Muskatnuss |
| orégão | Oregano |
| ostra | Auster |
| ovo | Ei |
| papaia | Papaya |
| papoila | Mohn |
| peixe | Fisch |
| pepino | Gurke |
| pêra | Birne |
| perca | Barsch |
| pêssego | Pfirsich |
| pimenta | Pfeffer |
| pimenta de caiena | Chilipfeffer |
| pimentão | Paprika; Chilipfeffer |
| piripíri | Chilipfeffer |
| pistácios | Pistazie |
| porco (carne de ...) | Schweinefleisch |
| queijo | Käse |
| quivi | Kiwi |
| salmão | Lachs |
| salsa | Petersilie |
| salva | Salbei |
| semente de girassól | Sonnenblumenkern |
| sementes de sésamo | Sesam |
| soja | Sojabohne |
| solha | Scholle |
| sulfitos | Sulfite |
| tâmara | Dattel |
| timo | Thymian |
| tomate | Tomate |
| tomilho | Thymian |
| toronja | Grapefruit |
| trigo | Weizen |
| trigo mourisco | Buchweizen |
| truta | Forelle |
| urtiga | Brennnessel |
| uva | Weintraube |
| vaca (carne de ...) | Rindfleisch |
| vinho | Wein |